|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| C:\Users\ponder\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Word\BDT-25th_anniversary_2017-Logo_411959-3_transparent.png | **المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017 (WTDC‑17)**  **بوينس آيرس، الأرجنتين، 20-9 أكتوبر 2017** | **C:\Users\murphy\Documents\WTDC17\bd_A_25Years_Horizontal-411959.jpg** |
|  |  |  |
| الجلسة العامة | | **الإضافة 19 للوثيقة WTDC-17/22A** |
|  | | 29 أغسطس 2017 |
|  | | الأصل: بالإنكليزية |
| إدارات الدول الأعضاء في جماعة آسيا والمحيط الهادئ للاتصالات | | |
| دمج القراريَن 46 و68 | | |
|  | | |
|  | | |
| **مجال الأولوية:**  - القرارات والتوصيات  **ملخص:**  تقدم هذه الوثيقة مقترحاً من الفلبين لتبسيط القرار 46 بشأن "مساعدة مجتمعات السكان الأصليين في العالم وتعزيزها: إقامة مجتمع المعلومات بواسطة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات" والقرار 68 بشأن "مساعدة الشعوب الأصلية ضمن أنشطة مكتب تنمية الاتصالات في برامجه ذات الصلة" اللذيَن يرمي كلاهما إلى تعزيز مجتمعات السكان الأصليين ومساعدتها من خلال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.  **النتائج المتوخاة:**  التوصل إلى قرار شامل لمساعدة مجتمعات السكان الأصليين وتعزيزها في جميع أنحاء العالم.  **المراجع:**  التقرير الختامي للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات المنعقد في دبي بالإمارات العربية المتحدة في الفترة من 30 مارس إلى 10 أبريل 2014. | | |

المقترح

بالنظر إلى العلاقة بين القراريَن، تقترح إدارات الدول الأعضاء في جماعة آسيا والمحيط الهادئ للاتصالات دمج القراريَن 46 و68، وما يترتب على ذلك من إلغاءٍ للقرار الأخير. وفيما يلي النص الناشئ عن دمج القراريَن:

MOD ACP/22A19/1

القـرار 46 (المراجَع في بوينس آيرس، 2017)

مساعدة مجتمعات السكان الأصليين في العالم وتعزيزها:  
إقامة مجتمع المعلومات بواسطة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

إن المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (بوينس آيرس، 2017)،

إذ يضع في اعتباره

*أ )* أن المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (إسطنبول، 2002) قرّر إدراج أحكام خاصة في برامج العمل الواردة في خطة عمل إسطنبول، بغية معاونة الدول الأعضاء في تلبية الاحتياجات الخاصة للسكان الأصليين، واستحداث تدابير ومشاريع مخصصة لتحقيق نفاذ منصف إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستخدامها ومعرفتها، على أساس الحفاظ على موروثاتهم وعلى تراثهم الثقافي؛

*ب)* أن الاتحاد قام، للتدليل على الاهتمام الخاص الذي يوليه الاتحاد عموماً، ومكتب تنمية الاتصالات خصوصاً، لدعم المبادرات المتعلقة بالسكان الأصليين، بالتوقيع على مذكرة تفاهم خلال القمة العالمية لمجتمع المعلومات في مرحلتها الثانية في نوفمبر 2005، مع أمة النافاهو ومرصد الاتصالات الثقافية والسمعية المرئية بغية تنمية مشاريع السكان الأصليين في جميع أنحاء العالم، وتزويد مجتمعاتهم بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، مع احترام تقاليدهم وتراثهم الثقافي،

*ج)* ؛

*د )* أن خطة عمل جنيف والتزام تونس للقمة العالمية لمجتمع المعلومات ينصان على أن تحقيق أهدافهما فيما يتعلق بالسكان الأصليين والمجتمعات الأصلية موضوع ذو أولوية؛

*ه )* أن المادة 16 من إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية تنص على أن: "للشعوب الأصلية الحق في إنشاء وسائل الإعلام الخاصة بها بلغاتها وفي الوصول إلى جميع أشكال وسائل الإعلام غير الخاصة بالشعوب الأصلية دون تمييز"،

وإذ يُذكّر

بأن المادة 41 من الإعلان المذكور آنفاً تنص على أن: "تساهم الأجهزة والوكالات المتخصصة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى في التنفيذ التام لأحكام هذا الإعلان، ولا سيما من خلال حشد التعاون المالي والمساعدة التقنية"،

وإذ يُدرك

*أ )* الحاجة إلى تحقيق هدف الشمول الرقمي، الذي يمكّن من نفاذ الجميع إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بصفة شاملة ومستدامة وفي كل مكان وبتكلفة معقولة، بمن فيهم الجماعات المحرومة والمهمشة والمستضعفة، والسكان الأصليون، وتيسير نفاذ الجميع إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، في إطار النفاذ إلى المعلومات والمعرفة؛

*ب)* الحاجة إلى ضمان إدماج السكان الأصليين في مجتمع المعلومات، وفقاً لما ينص عليه إعلان مبادئ جنيف والتزام تونس للمساهمة في تنمية مجتمعاتهم باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، على أساس مراعاة التقاليد وضمان الاستدامة بالجهود الذاتية؛

*ج)* بأن منتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا السكان الأصليين واللجنة الدولية لدعم السكان الأصليين قدّما إلى القمة العالمية لمجتمع المعلومات المعقودة في نوفمبر 2005 تقريراً لأصحاب مصلحة متعددين يبيّن، ضمن جملة أمور:

- أن عدد السكان الأصليين في العالم يفوق 370 مليون شخص؛

- أنه يجب على جميع أصحاب المصلحة تأكيد تلبية الاحتياجات الخاصة للسكان الأصليين من خلال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات إذا أريد حقّا سدّ الفجوة الرقمية؛

- أنه لا بد من إقامة شراكات بين القطاعين العام والخاص والتعاون فيما بين أصحاب المصلحة من أجل تلبية احتياجات فئات السكان الأصليين على نحو أكثر فعالية من أجل إدماجهم في مجتمع المعلومات؛

- أن قضية السكان الأصليين تمثل في حد ذاتها نشاطاً معقداً لمكتب تنمية الاتصالات،

*د )* أن التوصيات المتعلقة بالسياسة العامة وأفضل الممارسات التي وُضعت من خلال مبادرة "توصيل مدرسة، توصيل مجتمع"، وبالتوافق مع المبادئ التي وضعتها القمة العالمية لمجتمع المعلومات، تشير إلى أن ثمة حداً أدنى من الشروط في مجال التكنولوجيا وبناء القدرات وأُطر التنظيم والاستدامة والمشاركة وتطوير المحتويات التي يتعيّن تأمينها من أجل تحقيق تنمية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مناطق السكان الأصليين؛

*ه )* أن إعلان قمة أبيا يالا الثانية بشأن الاتصالات في مجتمعات الشعوب الأصلية التي عُقدت في المكسيك في 2013، تَقرر فيه المضي قدماً في عمليات التشاور مع المنظمات الدولية من أجل تفعيل حقوق الشعوب الأصلية في الاتصال المنصوص عليها في إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية المذكور أعلاه؛

*و )* ما تم من تطوير لشبكات اتصالات تشغلها الشعوب الأصلية نفسها وأنه من أجل ضمان تطويرها واستدامتها، لا بد من الاستمرار في تعزيز تدريب الفنيين من السكان الأصليين استناداً إلى ممارساتهم الثقافية وحلول الابتكار التكنولوجي مع ضمان في الوقت نفسه توفر الموارد والطيف لتنفيذ هذه الشبكات؛

*ز )* أن من المهم أن تراقَب عن كثب تجارب الاتصالات المتطورة للشعوب المعنية وإضافتها إلى التوصيات المتعلقة بالسياسة العامة وأفضل الممارسات التي وضعها الاتحاد الدولي للاتصالات، مع مراعاة الابتكارات التكنولوجية الأساسية والنهج التنظيمية التي حفزت نموها،

يقـرر

1 أن يعزز المساعدة المقدمة للشعوب الأصلية في جميع برامج مكتب تنمية الاتصالات؛

2 أن يدعم الإدماج الرقمي للشعوب الأصلية بشكل عام، وخصوصاً مشاركتهم في ورش العمل والحلقات الدراسية والمنتديات والتدريب في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل التنمية الاجتماعية والاقتصادية؛

3 أن يدعم من خلال أكاديمية الاتحاد[[1]](#footnote-1) برامج تدريب الموارد البشرية في رسم وإدارة السياسات العامة الرامية إلى تنمية تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في المناطق النائية والمعزولة ولدى المجموعات ذات الاحتياجات الخاصة والشعوب الأصلية في حدود الأموال والموارد البشرية المتاحة لمكتب تنمية الاتصالات؛

4 أن يدعم، من خلال أكاديمية الاتحاد، بناء القدرات للشعوب الأصلية فيما يتعلق بصيانة وتطوير تكنولوجيات المعلومات والاتصالات؛

5 أن يدرج في التدريب المذكور، أفضل الممارسات، والتجارب والمعارف التي اكتسبتها الشعوب الأصلية في هذا المجال وإدراج مشاركة خبراء من هذه الشعوب، حسب الاقتضاء، عملاً باللوائح والقواعد المطبقة في الاتحاد على التوظيف؛

6 تحديث البحوث بشأن أفضل الممارسات والتوصيات المتعلقة بالسياسة العامة من أجل تطوير تكنولوجيات المعلومات والاتصالات لفائدة الاتصالات في مجتمعات الشعوب الأصلية وتعزيز دراسة الآليات التي تضمن توفر الطيف للشبكات المعنية؛

7 ضمان الحصول على التدريب والحلول المبتكرة من خلال مشاريع تجريبية تمكّن من تنفيذ شبكات اتصالات محلية تديرها وتشغلها الشعوب الأصلية نفسها،

يدعو المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات ومدير مكتب تنمية الاتصالات إلى

1 ضمان تخصيص الموارد المالية والبشرية اللازمة داخل مكتب تنمية الاتصالات، في حدود الموارد المتاحة والشراكات المزمع تنفيذها، للاستجابة إلى المبادرة العالمية القائمة بشأن السكان الأصليين؛

2 الاعتراف بأهمية المسائل التي تتصل بالسكان الأصليين في جميع أنحاء العالم عند تحديد أولويات أنشطة قطاع تنمية الاتصالات؛

3 تشجيع أعضاء القطاع على تعزيز إدماج السكان الأصليين في مجتمع المعلومات على الصعيد العالمي والترويج لمشاريع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي تلبي احتياجاتهم الخاصة؛

4 الاعتراف بالمبادرة العالمية لمساعدة السكان الأصليين في جميع أنحاء العالم كجزء لا يتجزأ من أنشطة مكتب تنمية الاتصالات، وفقاً لما ورد أعلاه ولولاية الاتحاد ولنتائج القمة العالمية لمجتمع المعلومات والأهداف الإنمائية للألفية؛

5 اتخاذ الإجراءات اللازمة لدعم تنفيذ الناتج 3.4 في خطة عمل بوينس آيرس المتعلق بالشعوب الأصلية ووضع آليات التعاون مع الدول الأعضاء ومع المنظمات الإقليمية والدولية ذات الصلة ووكالات التعاون،

يطلب من الأمين العام

توجيه انتباه مؤتمر المندوبين المفوضين (دبي، 2018) إلى استمرار الأنشطة التي يضطلع بها مكتب تنمية الاتصالات لمساعدة السكان الأصليين، بهدف توفير الموارد المالية والبشرية الكافية لتنفيذ الإجراءات والمشاريع ذات الصلة في إطار قطاع الاتصالات،

يدعو

1 الدول الأعضاء إلى تأمين التسهيلات والمعلومات اللازمة من أجل إتاحة مشاركة أعضاء من الشعوب الأصلية ومجتمعات الشعوب الأصلية في الأنشطة المذكورة في هذا القرار؛

2 أعضاء القطاع إلى دعم تنفيذ الأنشطة المقصودة في هذا القرار.

الأسباب: بالنظر إلى الدعوة إلى استعراض قرارات وتوصيات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات القائمة حالياً بغية تقليص إجمالي عدد القرارات والتوصيات سعياً إلى ترشيد موارد الميزانية في قطاع تنمية الاتصالات.

وجدت إدارات الدول الأعضاء في جماعة آسيا والمحيط الهادئ للاتصالات فرصة لدمج القراريَن 46 و68 إذ لاحظت تماثل القراريَن في الهدف الرامي إلى مساعدة مجتمعات الشعوب الأصلية وتعزيزها في جميع أنحاء العالم من خلال المبادرات ذات الصلة.

علاوةً على ذلك، لُوحِظ أن القرار 68 يعزز القرار 46، فهو يقضي بدعم الإدماج الرقمي للشعوب الأصلية ضمن أنشطة مكتب تنمية الاتصالات وبرامجه ذات الصلة. وعليه، يُقترَح دمج القراريَن 46 و68 وما يترتب على ذلك من إلغاءٍ للقرار الأخير.

SUP ACP/22A19/2

القـرار 68 (المراجَع في دبي، 2014)

مساعدة الشعوب الأصلية ضمن أنشطة  
مكتب تنمية الاتصالات في برامجه ذات الصلة

إن المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (دبي، 2014)،

الأسباب: حتى يمكن تبسيط قرارات المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات، تقترح إدارات الدول الأعضاء في جماعة آسيا والمحيط الهادئ للاتصالات دمج القرارين 46 و68 وما يترتب على ذلك من إلغاءٍ للقرار الأخير.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. تشمل مبادرة أكاديمية الاتحاد مراكز التميز ومبادرات مراكز التدريب على الإنترنت. [↑](#footnote-ref-1)